الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠١٢

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ يونيو ٢٠١٢

المحتويات	*الصفحة*
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان الدخل الموجز	٢
بيان الدخل الشامل الموجز	٣
بيان المركز المالي الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٧ – ١٣

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لـ الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، وكذلك البيانات الموجزة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة*". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ولفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*".

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 08 AUG 2012

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	إيضاح	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم	غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم
الإيرادات		١٥,١٣٢,١١٨	١٢,٦٧٠,١٩٩	٢٧,٠٠٨,٢٥١	٢٢,٢١٩,٠٧٤
تكلفة المبيعات	٦	(١٠,١٨٠,٣٨٥)	(٩,٥٤٧,٧٦٧)	(١٨,٩٤٦,٣١٤)	(١٦,٦٥٩,٣٨٧)
إجمالي الأرباح		٤,٩٥١,٧٣٣	٣,١٢٢,٤٣٢	٨,٠٦١,٩٣٧	٥,٥٥٩,٦٨٧
مصروفات التوزيع	٧	(٣,٠٦٠,١٣٧)	(٣,٠٥٠,٢٣٠)	(٥,٨٨٨,٠٩٥)	(٦,١٥٢,٥٢٥)
المصروفات الإدارية والعمومية	٨	(١,٢٨٥,٣٢٣)	(٢,٠٩٢,٦١٨)	(٣,٠٩٠,٣٩٠)	(٤,٢٢٤,٩٥٨)
الأرباح من بيع الاستثمارات المتاحة للبيع	١١	٣٨٥,٦٩٤	-	١,١٦٨,٥٨٢	١٥,٥١٦,٤٦٠
مصروفات التمويل		(٧٤٨,٦٩٨)	(٣٦١,٥٣٩)	(٦٩٩,٢٦٤)	(٧٢١,٣٢٠)
إيرادات التمويل		١٨٠,٠٢١	١٠٦,٣٣٥	٢٩٠,٥٩٩	٤٧٥,٨٧٨
الإيرادات الأخرى		٤٨,٠٠٤	٧١,٨٥١	١١٠,٨١٢	٥٥١,٨٤١
أرباح /(خسائر) الفترة		٤٧١,٢٩٤	(٢,٢٠٣,٧٦٩)	(٤٥,٨١٩)	١١,٠٠٥,٠٦٣
ربحية السهم – الأساسية	١٨	٠.٠١٦	(٠.٠٧٣)	(٠.٠٠٢)	٠.٣٦٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الشامل الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	ايضاح	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم	غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم
أرباح /(خسائر) الفترة		٤٧١,٢٩٤	(٢,٢٠٣,٧٦٩)	(٤٥,٨١٩)	١١,٠٠٥,٠٦٣
الإيرادات الشاملة الأخرى:					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١١	٦٣,٧١٢	٢٧٤,٣٦٦	١,٢٦٤,٣٢٢	١,٣٠١,٠٤١
المحول من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	١١	(٣٨٥,٦٩٤)	-	(١,١٦٨,٥٨٢)	(١٥,٥١٦,٤٦٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		(٣٢١,٩٨٢)	٢٤٧,٣٦٦	٩٥,٧٤٠	(١٤,٢١٥,٤١٩)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة		١٤٩,٣١٢	(١,٩٥٦,٤٠٣)	٤٩,٩٢١	(٣,٢١٠,٣٥٦)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)
بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات	٩	٣٢,٩٨١,٣٧٥	٣٥,٢٤٥,٥١٥	٣٦,٨٤٠,٩٣٢
عقارات استثمارية	١٠	-	٣,٧٥٧,٠٧٥	٤,٢٩٣,٨٠٠
استثمارات متاحة للبيع	١١	٢,٧٩٤,٦٧٧	٨,١٨٩,٤٢٥	٩,٧٣٧,٤١٤
المدفوعات مقدماً طويلة الأجل		١,١٨٩,٥٠٠	١,٢٢٠,٠٠٠	١,٢٥٠,٥٠٠
الاستحقاق طويل الأجل لودائع ثابتة لدى البنك	١٥	٣,٦٠٠,٠٠٠	٤,٢٠٠,٠٠٠	-
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٤٠,٥٦٥,٥٥٢	٥٢,٦١٢,٠١٥	٥٢,١٢٢,٦٤٦
الموجودات المتداولة				
المخزون	١٢	٨,٢٢٧,٧١٦	٧,٦٨١,٢٤٨	٩,٣٦٨,٩٧١
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٣	٩,١٣٩,٤١٦	٨,٢٨٤,٩٥١	٨,٦٤٦,٨١٩
المستحق من طرف ذي علاقة	١٤	١,٦٤٧,٣٥٥	١,٣٣٦,٦٧٤	١٩٢,١٤٨
النقد في الصندوق ولدى البنك	١٥	١٧,٤٩٥,٢١٢	١٦,٨٨٢,٦٩٧	١٩,٥٦٦,٧٨٩
إجمالي الموجودات المتداولة		٣٦,٥٠٩,٦٩٩	٣٤,١٨٥,٥٧٠	٣٧,٧٧٤,٧٢٧
إجمالي الموجودات		٧٧,٠٧٥,٢٥١	٨٦,٧٩٧,٥٨٥	٨٩,٨٩٧,٣٧٣
حقوق الملكية والمطلوبات				
حقوق الملكية				
رأس المال		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٨,٩٩٨,٤٩٩	٨,٩٩٨,٤٩٩	٨,٦١٥,٥١٩
الاحتياطي الإلزامي		١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		١,٠٥٦,٣٢٦	٩٦٠,٥٨٦	٢,٥٠٨,٥٧٥
(الخسائر المتراكمة)/ الأرباح المحتجزة		(٩٥٧,٤٤٧)	(٩١١,٦٢٨)	٦,٦٤٦,٦١٦
إجمالي حقوق الملكية		٤٠,٥٩٧,٣٧٨	٤٠,٥٤٧,٤٥٧	٤٩,٢٧٠,٧١٠
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين		١,٣٤٠,٥٦٠	١,٢٢٩,٦٠٥	١,٢٠٢,٢٤١
قروض مصرفية – الاستحقاق طويل الأجل	١٧	٨,٦٠٠,٠٠٠	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١١,٨٠٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		٩,٩٤٠,٥٦٠	١١,٤٢٩,٦٠٥	١٣,٠٠٢,٢٤١
المطلوبات المتداولة				
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٦	١١,٠٨٦,٥٠٦	١٨,٩١٢,١٨٧	١٧,٩١١,٦٢٩
الاستحقاق قصير الأجل من قروض مصرفية طويل الأجل	١٧	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٠٠,٠٠٠
سحوبات مصرفية على المكشوف	١٧	١٢,٢٥٠,٨٠٧	١٢,٧٠٨,٣٣٦	٦,٥١٢,٧٩٣
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢٦,٥٣٧,٣١٣	٣٤,٨٢٠,٥٢٣	٢٧,٦٢٤,٤٢٢
إجمالي المطلوبات		٣٦,٤٧٧,٨٧٣	٤٦,٢٥٠,١٢٨	٤٠,٦٢٦,٦٦٣
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٧٧,٠٧٥,٢٥١	٨٦,٧٩٧,٥٨٥	٨٩,٨٩٧,٣٧٣

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بالإنابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 08 AUG 2012

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	غـــــــير مـــــــدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم
الأنشطة التشغيلية		
(خسائر)/ أرباح الفترة	(٤٥,٨١٩)	١١,٠٠٥,٠٦٣
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٢,٩٠١,٨٤٧	٢,٤٥٩,٤٤١
الخسائر/ (الأرباح) من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع	-	(٢٦٣,٩٩٧)
إطفاء مدفوعات مقدماً طويلة الأجل	٣٠,٥٠٠	٣٠,٥٠٠
المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٤٥٩,٨٩٣	٣٢٥,٠٩٧
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	(٣٦,٦٠٠)	(٣٠,٣٤٠)
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات متاحة للبيع	(١٧٢,٤٦٨)	(٤٤٣,٥٣٧)
الخسائر من استبعاد عقار استثماري	٤٦٢,٥٦٤	-
الأرباح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	١,١٦٨,٥٨٢	(١٥,٥١٦,٤٦٠)
مصروفات الفائدة	٤٩١,١٦١	٧٢١,٣٢٠
	٢,٩٢٢,٤٩٦	(١,٧١٢,٩١٣)
التغير في المخزون	(٥٤٦,٤٦٨)	(١,٢٤٢,٠٧٢)
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	(٨٥٤,٤٦٥)	١,٤٩٨,٢١١
التغير في المستحق من طرف ذي علاقة	(٣١٠,٦٨١)	٧٧٠,٩٢١
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٧,٨٢٥,٦٨١)	(٢,٤٤٢,٧٥٧)
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(٣٤٨,٩٣٨)	(٣٠٢,٠٦٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(٦,٩٦٣,٧٣٧)	(٣,٤١٠,٦٧٥)
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٦٤٤,١٠٧)	(٢,٤٨٧,٠٨١)
المتحصلات من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع	-	١,٥٧٠,٠٠٠
المتحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع	٦,٦٥٩,٠٧٠	١٨,٧٤٦,٤٦٠
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	٤٣,٠٠٠	٣٠,٣٤٠
الأموال المستثمر بها في ودائع ثابتة لدى البنك	(١٥٩,٩٧٢)	(١٨,٧٥٠,٠٠٠)
المتحصلات من بيع عقار استثماري	٣,٢٩٤,٥١١	-
توزيعات الأرباح التي تم الحصول عليها من الاستثمار في سندات الملكية	١٧٢,٤٦٨	٤٤٣,٥٣٧
صافي النقد من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	٩,٣٦٤,٩٧٠	(٤٤٦,٧٤٤)
الأنشطة التمويلية		
قرض مصرفي تم الحصول عليه	-	٦,٠٠٠,٠٠٠
سداد قروض مصرفية	(١,٦٠٠,٠٠٠)	(٧,٢٥٠,٠٠٠)
مصروفات الفائدة المدفوعة	(٤٩١,١٦١)	(٧٢١,٣٢٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٢,٠٩١,١٦١)	(١,٩٧١,٣٢٠)
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	٣١٠,٠٧٢	(٥,٨٢٨,٧٣٩)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	(٦,٢٢٢,١٤٢)	١٣٢,٧٣٥
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	(٥,٩١٢,٠٧٠)	(٥,٦٩٦,٠٠٤)
يتألف النقد وما يعادله من:		
النقد في الصندوق ولدى البنك	٢٩٧,٣٣٢	٨١٦,٧٨٩
ودائع ثابتة (أقل من ثلاثة أشهر باستثناء الودائع تحت الرهن)	٦,٠٤١,٤١٥	-
سحب مصرفي على المكشوف	(١٢,٢٥٠,٨٠٧)	(٦,٥١٢,٧٩٣)
	(٥,٩١٢,٠٧٠)	(٥,٦٩٦,٠٠٤)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة/ (الخسائر المتراكمة) درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١١ (مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٧٢٣,٩٩٤	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٥٢,٤٨١,٠٦٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	١١,٠٠٥,٠٦٣	١١,٠٠٥,٠٦٣
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	١,٣٠١,٠٤١	-	١,٣٠١,٠٤١
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(١٥,٥١٦,٤٦٠)	-	(١٥,٥١٦,٤٦٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(١٤,٢١٥,٤١٩)	-	(١٤,٢١٥,٤١٩)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(١٤,٢١٥,٤١٩)	١١,٠٠٥,٠٦٣	(٣,٢١٠,٣٥٦)
في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٨,٥٧٥	٦,٦٤٦,٦١٦	٤٩,٢٧٠,٧١٠
في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٩٦٠,٥٨٦	(٩١١,٦٢٨)	٤٠,٥٤٧,٤٥٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
خسائر الفترة	-	-	-	-	(٤٥,٨١٩)	(٤٥,٨١٩)
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	١,٢٦٤,٣٢٢	-	١,٢٦٤,٣٢٢
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(١,١٦٨,٥٨٢)	-	(١,١٦٨,٥٨٢)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٩٥,٧٤٠	-	٩٥,٧٤٠
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٩٥,٧٤٠	(٤٥,٨١٩)	٤٩,٩٢١
في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٠٥٦,٣٢٦	(٩٥٧,٤٤٧)	٤٠,٥٩٧,٣٧٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١. معلومات حول الشركة

إن شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو/ حاكم دبي. إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو تعبئة وبيع المياه المعدنية بالإضافة إلى تصنيع الزجاجات والحاويات البلاستيكية. تمتلك الشركة مصنعين قائمين في دبا وحتا، الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بتسويق وتوزيع وبيع منتجاتها في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٥٥٦٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. بيان التوافق

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤، *"التقارير المالية المرحلية"*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل الشركة عند إعداد بياناتها المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤. التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦. تكلفة المبيعات

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
تشتمل على:				
المواد الخام المستهلكة	٥,٨٧٠,٨٧٨	٥,٨٦٣,٦٠٧	١٠,٩٤٩,٩٠٣	٩,٤١١,١٦٨
تكاليف الموظفين	١,١٩٨,٩٩٩	٩٦١,٧٧٠	٢,٣٥٠,٥٥٧	٢,١٦١,١٩٧
الاستهلاك	١,١٦٩,٢٤١	١,١٠٩,٠١٣	٢,٣٧٦,٦٠١	٢,١٤١,٧١٩
رسوم المياه والكهرباء	١,١٢٨,٢٨٠	٨٢٥,٠٣٠	٢,٢٠٢,٣٧٩	٢,٢٣٥,١٧٣
	=======	======	=======	=======

٧. مصروفات التوزيع

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
تشتمل على:				
تكاليف الموظفين	١,١١٥,٦٨٩	١,٢٥١,٢٤٠	٢,١٤٧,٠٦٤	٢,٤٢٩,٢٦٨
مصروفات المواصلات	١,٢٧٩,٥١٢	١,١٤٠,٨٨٠	٢,٤٩٨,٣٤٩	٢,١٥٠,٥٠٠
مصروفات الإعلانات والتسويق	٣٣,٢٧٥	٣٤٦,٨٠٨	٧٠,٨٤٨	٣٦٣,٨٥٢
الاستهلاك	١٥٠,٠٦٨	٨٥,٢٩٣	٢٥٢,٨٣٢	٢١١,٢٤٨
مخصص المخزون بطيء الحركة والمخزون المتقادم	-	١١٢,٠٥٤	-	١١٧,٩٩٠
	=======	======	=======	=======

٨. المصروفات الإدارية والعمومية

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		غير مدققة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
تشتمل على:				
تكاليف الموظفين	٧٦٠,٢٥٠	١,٣٤٣,٤٢٢	١,٦٥٥,٦١٩	٢,٦٧٨,٩٧٨
الاستهلاك	١٥٩,٢٣٨	٥٣,٥٠٨	٢٧٢,٤١٤	١٠٦,٤٧٤
الخسائر من استبعاد عقار استثماري (راجع إيضاح ١٠)	٤٦٢,٥٦٤	-	٤٦٢,٥٦٤	-
	=======	======	=======	=======

٩. الممتلكات والآلات والمعدات

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، استحوذت الشركة على موجودات بمبلغ ٠,٦٤ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: ٠,٨٨ مليون درهم)*، كما تكبدت مصروفات استهلاك بمبلغ ٢,٩ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: ٢,٤ مليون درهم)*. علاوة على ذلك، فقد قامت الشركة باستبعاد موجودات بصافي قيمة دفترية بمبلغ ٠,٠١ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: ٠,٦٠ مليون درهم)*.

١٠. العقار الاستثماري

يتألف العقار الاستثماري من قطعة أرض في الشارقة يتم الاحتفاظ بها لغرض غير محدد. قامت الشركة خلال الفترة ببيع هذه الأرض بثمن وقدرة ٣,٣٢٧,٧٨٨ درهم. بلغت تكاليف المعاملة التي تكبدتها الشركة ٣٣,٢٧٨ درهم فيما يتعلق بعملية البيع المعنية. قامت الشركة بالاعتراف بخسائر بمبلغ ٤٦٢,٥٦٤ درهم من بيع العقار الاستثماري، ضمن الأرباح أو الخسائر (راجع الإيضاح ٨).

١١. الاستثمارات المتاحة للبيع

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
الرصيد الافتتاحي	٨,١٨٩,٤٢٥	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٢٧,١٨٢,٨٣٣
التغير في القيمة العادلة	١,٢٦٤,٣٢٢	١,١٩١,٥٢٩	١,٣٠١,٠٤١
بيع استثمارات	(٦,٦٥٩,٠٧٠)	(٢٠,١٨٤,٩٣٧)	(١٨,٧٤٦,٤٦٠)
	٢,٧٩٤,٦٧٧	٨,١٨٩,٤٢٥	٩,٧٣٧,٤١٤

يتم الاحتفاظ بالاستثمارات الهامة في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات ملكية مدرجة في أسواق مالية معترف بها.

خلال الفترة الحالية، قامت الشركة ببيع بعض الاستثمارات في الأوراق المالية التي تبلغ تكلفتها الأصلية ٥,٤٩٠,٤٨٨ درهم *(٢٠١١: ٣,٢٣٠,٠٠٠ درهم)* مقابل مبلغ وقدره ٦,٦٥٩,٠٧٠ درهم *(٢٠١١: ١٨,٧٤٦,٤٦٠ درهم)* وقد ترتب على ذلك أرباح بمبلغ ١,١٦٨,٥٨٢ درهم *(٢٠١١: ١٥,٥١٦,٤٦٠ درهم)* يتم قيدها ضمن الأرباح أو الخسائر.

١٢. المخزون

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
المواد الخام	٣,٩٦٥,٤٣٣	٢,٤٠٢,٧٣٥	٤,٧٣٢,٤٢٥
البضائع تامة الصنع	١,١٦٠,١٣٦	١,٨٥١,٨٣٧	٩٧٩,٤٩٦
قطع الغيار	٣,٣٦٠,٧٠٧	٣,٨٠٥,٧٩٨	٣,٩٢٥,٥٣١
أخرى	١٦٦,٤٦٣	٢٢٢,٧٢٤	١٩٤,٦٧٥
	٨,٦٥٢,٧٣٩	٨,٢٨٣,٠٩٤	٩,٨٣٢,١٢٧
ناقصاً: مخصص المخزون بطيء الحركة	(٤٢٥,٠٢٣)	(٦٠١,٨٤٦)	(٤٦٣,١٥٦)
	٨,٢٢٧,٧١٦	٧,٦٨١,٢٤٨	٩,٣٦٨,٩٧١

١٣. الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
الذمم المدينة التجارية	٧,٧٣٧,٦٦١	٧,١٦٠,٩٢١	٦,٣٢٢,٦٤٥
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٩٤٠,١٨٣)	(٧٩٠,١٨٣)	(١,٠٣٣,٠٦٢)
	٦,٧٩٧,٤٧٨	٦,٣٧٠,٧٣٨	٢,٢٨٩,٥٨٣
المدفوعات مقدماً	٩٧٤,٤٣٥	٧٢١,٥٣٠	٢,٢٨٧,٤٩٨
سلفيات إلى الموردين	١٩٧,٣١١	٤٣,٦٩٤	-
ذمم مدينة أخرى	١,١٧٠,١٩٢	١,١٤٨,٩٨٩	١,٠٦٩,٧٣٨
	٩,١٣٩,٤١٦	٨,٢٨٤,٩٥١	٨,٦٤٦,٨١٩

١٤. معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	غير مدققة		غير مدققة	
	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
المبيعات	١,٧٦٢,٢٠٥	١,٢٧٠,٤١١	٣,١٢٩,٧٤٨	٢,٣٤٤,٧٥٩
دفع مصروفات بالإنابة عن الشركة	٨٢,٦٨٧	٨١,٩٢٥	٨٢,٦٨٧	١٩٢,١٤٠
	======	======	======	=======
فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين:				
- تعويضات قصيرة الأجل	٣٤٥,٠٤٨	٥٨٨,٠٤٨	٨٢٨,٣٩٥	١,٠٩٨,٠٩٦
- مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٨,٠٤٠	٦,٢٣٢	٦,٤٩١١	١٣,٣٥٤
	======	====	======	=====

قامت الشركة في سنة ٢٠٠٩ بإبرام اتفاقية اشتراك في التعبئة ("الاتفاقية") مع شركة دبي للمرطبات ش.م.ع.، وهي طرف ذو علاقة، بغرض العمل كشريك في تعبئة الزجاجات وتعليب المشروبات. ووفقاً لشروط هذه الاتفاقية، تعهد الطرفان ببيع/شراء حد أدنى لكمية المشروبات وفقاً للسعر المتفق عليه من قبل كلا الطرفين. تسري هذه الاتفاقية حتى فبراير ٢٠١٢. في ٢٢ فبراير ٢٠١٢ قامت الشركة بإبرام اتفاقية جديدة مع دبي للمرطبات ش.م.ع. تسري هذه الاتفاقية لمدة عامين. يتم تخصيص المبلغ المستحق من دبي للمرطبات (ش.م.ع.) بموجب اتفاقية الاشتراك في التعبئة لصالح البنوك مقابل التسهيلات التي تم الحصول عليها من قبل الشركة.

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
المستحق من طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	١,٦٤٧,٣٥٥	١,٣٣٦,٦٧٤	١٩٢,١٤٨
	=======	=======	======

١٥. النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
النقد في الصندوق	١٩٩,١٣٦	١٣٣,٣٨٦	٢٦٠,٦٩٣
معادلات النقد الأخرى	٥١,٦٦٣	٤٨,٤٥٤	-
النقد لدى البنك – حساب جاري	٤٦,٥٢٣	٣٠٤,٣٥٤	٥٥٦,٠٩٦
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	٢٠,٧٩٧,٨٩٠	٢٠,٥٩٦,٥٠٣	١٨,٧٥٠,٠٠٠
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	٢١,٠٩٥,٢١٢	٢١,٠٨٢,٦٩٧	١٩,٥٦٦,٧٨٩
ناقصاً: استحقاق غير متداول لودائع ثابتة	(٣,٦٠٠,٠٠٠)	(٤,٢٠٠,٠٠٠)	-
	١٧,٤٩٥,٢١٢	١٦,٨٨٢,٦٩٧	١٩,٥٦٦,٧٨٩

(١) تشتمل الودائع الثابتة على مبلغ ٦,٠٤ مليون درهم ذات فترات استحقاق أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ التقرير. تخضع الودائع الثابتة لفائدة وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية.

(٢) تبلغ الودائع الثابتة لدى البنوك ٢٠,٨٠ مليون درهم مرهونة مقابل القروض المصرفية التي تم الحصول عليها بما في ذلك القروض والسحب المصرفي على المكشوف. يتم تصنيف الودائع الثابتة التي تبلغ ٣,٦ مليون درهم والتي تتعلق بالاستحقاق غير المتداول من القروض المصرفية، على أنها موجودات غير متداولة.

١٦. الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
ذمم دائنة تجارية	٧,٩٥٠,٤٢٥	٨,٩٣٢,٢٨٢	١٢,٢٣٩,٦٧٩
مصروفات مستحقة وذمم دائنة أخرى	٣,١٣٦,٠٨١	٩,٩٧٩,٩٠٥	٥,٦٧١,٩٥٠
	١١,٠٨٦,٥٠٦	١٨,٩١٢,١٨٧	١٧,٩١١,٦٢٩

١٧. القروض المصرفية

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ درهم (غير مدققة)
قروض لأجل من البنك	١١,٨٠٠,٠٠٠	١٣,٤٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من القروض المصرفية	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٠٠,٠٠٠)
الاستحقاق طويل الأجل من القروض المصرفية	٨,٦٠٠,٠٠٠	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١١,٨٠٠,٠٠٠
السحب المصرفي على المكشوف	١٢,٢٥٠,٨٠٧	١٢,٧٠٨,٣٣٦	٦,٥١٢,٧٩٣

إن تفاصيل القروض المصرفية بما في ذلك شروط السداد وسعر الفائدة والضمانات المقدمة مبينة في البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

١٨. ربحية السهم

	غير مدققة		غير مدققة	
	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
أرباح /(خسائر) الفترة (درهم)	٤٧١,٢٩٤	(٢,٢٠٣,٧٦٩)	(٤٥,٨١٩)	١١,٠٠٥,٠٦٣
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم بالدرهم	٠.٠١٦	(٠.٠٧٣)	(٠.٠٠٢)	٠.٣٦٧

١٩. التزامات عقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي إجمالي دفعات الإيجار الدنيا المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	درهم	درهم
	غير مدققة	مدققة
أقل من سنة واحدة	٢,١٠٣,١٨١	٢,٠٦٨,٢١٠
من سنة إلى ٥ سنوات	٢,٨٨٥,٧٦٠	٣,٦٦٩,١٤٩
أكثر من ٥ سنوات	٣,٧٥٣,٥٧٤	٤,٠٢٤,٢٢٧
	٨,٧٤٢,٥١٥	٩,٧٦١,٥٨٦

٢٠. الارتباطات والالتزامات الطارئة

	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	درهم	درهم
	غير مدققة	مدققة
خطابات ضمان	٣,٣٢٨,٦٤١	١,٠٢٥,٠٠٠
ارتباطات رأسمالية	١٤٥,٩٩٩	٣٧٢,٩٤٢
	٣,٤٧٤,٦٤٠	١,٣٩٧,٩٤٢

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كانت الشركة طرف مدعى عليه في العديد من الدعاوى القانونية المرفوعة ضدها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعُمان من قبل وكيلها السابق في عُمان، ويتضمن الإيضاح ٢٨ حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تفاصيل تلك الدعاوى. فيما يلي وضع الدعاوي الهامة

١) مطالبة بمبلغ ١,٧٦ مليون درهم تعويضاً عن إنهاء عقد الوكالة. تستند هذه الدعوى على أن إنهاء عقد الوكالة دون الإخطار بمدة كافية الأمر الذي ترتب عليه تضرر شركة الوكيل وخسارة عملاء له. وقد ألزم حكم المحكمة الابتدائية في دبي، الشركة بدفع جزء من قيمة المطالبة. قامت الشركة والعميل باستئناف هذا الحكم وألزمت محكمة الاستئناف الشركة بدفع القيمة الكاملة للمطالبة البالغة ١,٧٦ مليون درهم بالإضافة إلى التكاليف القانونية. قامت الشركة برصد مخصص لهذا المبلغ في ٢٠١١. هذا، وقد قامت الشركة خلال الفترة بسداد المبلغ واستئناف الحكم مرة أخرى لدى محكمة النقض.

٢) مطالبة بمبلغ ٩ مليون درهم كتعويض من الشركة مقابل تعبئة مياه خاصة بإحدى العلامات التجارية المملوكة للوكيل دون الحصول على تصريح منه. وقد أصدرت المحكمة الإبتدائية في دبي حكمها في صالح الوكيل وألزمت الشركة بدفع ٢,٢ مليون درهم بالإضافة إلى التكاليف القانونية البالغة ٠,٢ مليون درهم. قامت الشركة برصد مخصص لهذا المبلغ في ٢٠١١. وقد قامت الشركة باستئناف هذا الحكم والذي تم رفضه من قبل محكمة الاستئناف. هذا، وقد قامت الشركة خلال الفترة بسداد المبلغ واستئناف الحكم مرة أخرى لدى محكمة النقض.

٢٠. الارتباطات والالتزامات الطارئة *(تابع)*

٣) علاوة على ذلك، كانت الشركة خلال سنة ٢٠١١ طرف مدعى عليه في قضية قام برفعها موظف سابق لدى الشركة أمام إحدى المحاكم في دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بإنهاء خدمات هذا الموظف مطالباً بمبلغ ٥,٤ مليون درهم. قامت المحكمة برفض الدعوى وقام الموظف باستئناف الحكم خلال الربع الحالي وقد تم رفض الاستئناف من قبل محكمة الاستئناف. بناءً على مراجعة الإجراءات القانونية، ترى الإدارة أنه لم يكن لدى الشركة مطلوبات مالية هامة.

٢١. التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع واحد وهو تعبئة وتوزيع وتجارة المياه المعدنية. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/التشغيلي في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وبيان الدخل المرحلي الموجز والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن المعلومات الإضافية التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، *التقارير حول القطاعات*، مبينة أدناه:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، بلغت الإيرادات من العملاء القائمين داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) ٢٣,٢٢ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: ١٧,٥٤ مليون درهم)*، *في حين بلغت* الإيرادات من العملاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (عملاء أجانب) ٣,٧٨ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: ٤,٦٨ مليون درهم)*.

ب) العملاء الرئيسيين

تمثل الإيرادات من طرف ذي علاقة ٣,١ مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١: ٢,٣٤ مليون درهم)* من إجمالي إيرادات الشركة. بخلاف دبي للمرطبات (ش.م.ع.)، لم يكن لدى الشركة عملاء تزيد الإيرادات الناتجة من معاملاتهم عن ١٠٪ من إجمالي إيرادات الشركة.